

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 1 (1892)  
**Heft:** 41

**Artikel:** "The Hotel"  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-522531>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Erscheint Samstags.

No. 41.

Paraissant le Samedi.

**Abonnement:**  
5 Fr. per Jahr,  
3 Fr. per Halbjahr.  
Fürs Ausland mit  
Portozuschlag  
Vereinsmitglieder  
erhalten  
das Blatt gratis.

**Insetate:**  
20 Cts. per Isptalige  
Petzelteile  
oder deren Raum.  
Bei Wiederholungen  
Rabatt.  
Vereinsmitglieder  
bezahlen die Hälfte.

# Hôtel-Revue

Organ und Eigenthum  
des

Schweizer Hotelier-Vereins.

Organe et Propriété  
de la

Société Suisse des Hôteliers.

Redaktion und Expedition: Sternengasse Nr. 23, Basel.  
Telegramm-Adresse: „Hotelrevue, Basel.“

TÉLÉPHONE № 1573.

Rédaction et Expédition: Rue des Etoiles No. 23, Bâle.  
Adresse télégraphique: „Hôtelrevue Bâle“.

Nachdruck der Originalartikel nur mit Quellenangabe gestattet.

## A nos Sociétaires.

Nous avons le vif regret de vous faire part de la perte douloureuse que vient de faire notre société en la personne de

Mr. Frédéric Betschen

Propriétaire de la Pension Visinand à Montreux  
décédé le 8 Décembre à l'âge de 39 ans.

En vous donnant connaissance de ce qui précède, nous vous prions de conserver un souvenir bienveillant de notre défunt collègue.

Au nom du Comité:

Le Vice-président:

J. Döpfner.

## Neujahrsgratulationen.

Letztes Jahr ist in unserm Mitgliederkreise ein Anfang gemacht worden, sich durch Leistung eines freiwilligen Beitrages an die Kellnerfachschule, von den ceremoniellen Neujahrsgratulationen zu entbinden. Wir laden nun unsere Herren Collegen auch dieses Jahr ein, zu gleichem Zwecke einen beliebig grossen oder kleinen Beitrag zu Gunsten der gleichen Schule, — welche unter dem Namen «Fachschule des Schweizer Hotelier-Vereins» im nächsten Herbst zur Eröffnung gelangt, — an die Redaktion der «Hotel Revue» in Basel, einzusenden.

Die Spender werden vor Neujahr in der «Hotel Revue» veröffentlicht und betrachten sich diese damit von der Versendung von Neujahrsgratulationskarten entbunden.

Luzern, 14. Dezember 1892.

Schweizer Hotelier-Verein

Der Präsident: J. Döpfner.

## Souhaits de Nouvelle-Année.

L'an dernier déjà, un certain nombre de nos Sociétaires s'étaient décidés à se libérer de l'usage cérémonieux des félicitations du Jour de l'An moyennant le versement volontaire d'un montant quelconque à l'Ecole spéciale de sommeliers. Cette année également nous croyons devoir inviter nos chers Collègues à bien vouloir envoyer à la Rédaction de l'Hôtel-Revue toute somme qu'il leur plaira d'offrir en faveur de cette intéressante institution qui doit s'ouvrir l'automne prochain sous le nom d'Ecole professionnelle de la Société suisse des Hoteliers.

Les noms des donateurs seront publiés avant la fin du mois dans l'«Hôtel-Revue» et ces derniers peuvent, grâce à leur subside, se regarder comme exonérés de l'échange de cartes de félicitations à l'occasion du renouvellement de l'année.

Lucerne, le 14 Décembre 1892.

Société Suisse des Hôteliers,

Le Président: J. Döpfner.

## Vortrag vom letzten Jahre

Transport de l'année dernière } Fr. 305

Hr. Berner, F., Hotel Euler, Basel Fr. 20  
Bon, A., Rigi-First 10  
Döpfner, J., St. Gotthard, Luzern 20

Abonnements:  
5 frs. par an,  
3 frs. pour 6 mois.  
Pour l'étranger  
12 francs annuels.  
Les sociétaires  
reçoivent l'organe  
gratuitement.

Annonces:  
20 cts. pour la  
petite ligne  
ou son espèce.  
Rabais en cas  
de répétition de la  
même annonce  
Les sociétaires  
payent moitié prix.

1. Jahrgang. — 1<sup>re</sup> ANNÉE.

Organe et Propriété  
de la

Société Suisse des Hôteliers.

Hr. Erne, M., Hotel	Schrieder, Basel	Fr. 10	Das Innere des Hauses ist sehr geräumig, besitzt Corridore mit Luft und Licht. Marmortreppen führen in die oberen Etagen und die öffentlichen Räume sind auf's Geschmackvollste eingerichtet.
Flück, C.,	Dreikönige, Basel	20	Für diejenigen Gäste, die lungenleidend sind, ist in jeder Hinsicht gesorgt, gedeckte Veranden, welche dem Kranken zu jeder Zeit erlauben, seine Zeit im Freien zuzubringen. Spaziergänge im nahen Walde und einladende Ruheplätze eine Menge.
Hofer, K.,	Hofer,	5	Am 4. Tage (20. November) war, wie gezaubert, bei Tagesanbruch alles mit Schnee bedeckt. Welcher Kontrast mit dem Tage zuvor. Die Sonne sandte ihre Strahlen noch mit mehr Kraft und die Luft war rein, wie Kristall. Den Nachmittag verbrachten wir mit Schlitteln und mancher Purzelbaum tief mitunter. Alle diese Abwechslungen trugen sehr zur Unterhaltung bei und so verschwanden acht Tage wie im Nu. Auf! hiess es, wieder nach Leman's Gestade, wo uns statt Schnee der schöne blaue See entgegenlachte. Auch da lässt sich's gut wohnen, besonders im Kreise seiner Angehörigen.
Wwe. Lorenz,	Métropole	10	A. R. A.
Hr. Lutz, W.,	Krafft,	10	
Wwe. Meister,	National	10	
Hr. Merian, E.,	Schweizerhof	20	
Müller, G., Restaurateur, Bad. Bahnhof		5	
Otto, P., Hotel Victoria, Basel		15	
Rey-Guyer, S., Hotel Falken, Basel		10	
Wehrle, Hotel Wildenmann, Basel		5	
Weidmann & Müller, Hotel Bellevue, Basel		10	
		Fr. 485	

## Leysin ob Aigle.

(Eine Reiseerinnerung.)

Nach 14tägigem Aufenthalt auf «Mont-Fleuri», der immer blühenden Anhöhe bei Territet, fassten wir den Entschluss, die neue Winterstation Leysin zu besuchen. Gesagt, gethan!

Wenn auch das Morgengrauen einen jener düsteren Herbsttage, die hier zwar in Folge der äusserst geschützten Lage sehr selten sind, voraussehen liess, so schreckte uns das nicht ab undpunkt 8 Uhr Morgens machten wir (ich reiste nämlich mit meinem Sohn) uns auf den Weg zur Station Glion-Territet. Kurz vor Abgang des Zuges, 9 Uhr 15, war die kleine Station schon sehr belebt: Engländer mit kurzen Hosen und Bergschuhen, gesprächige Französinnen, einige deutsche Damen und Herren, letztere wahrscheinlich Offiziere in Urlaub, kurz ein buntes Durcheinander. Auf den fröhlichen Gesichtern war die Hoffnung auf einen schönen Tag nicht geschwunden und richtig sah man auch bald hinter den gegenüber liegenden Bergen die Sonne emporsteigen. Im gleichen Moment, als wir diese freudig stimmende Wahrnehmung machten, brauste der Zug von Montreux her und im Nu waren die Coupé's erreicht. Beim Aufstieg begleitete ich zweier meiner Collegen aus Baden-Baden, die, wie wir, eine kleine Reise machen und Territet als Zielpunkt gewählt hatten. Im Coupé selbst überraschte mich freudig die Anwesenheit eines Collegen von Ouchy, der mit seiner kleinen netten Tochter und zwei Cousinen ebenfalls Leysin zu besuchen beabsichtigte.

Die Strecke zwischen Territet und Aigle lag bald hinter uns und nun ging es theils zu Wagen, theils zu Fuss Leysin zu, welches auf Schuhmacher's Rappen schon in zwei Stunden, per Wagen aber in vier Stunden erreichbar ist. Die Strasse, welche ich vom Sommer her noch kenne, ist sehr gut unterhalten, gegenwärtig zwar etwas steinig. Dieselbe führt über Sepey und von da steil am linken Abhang hinauf bis man die Ebene erreicht, wo dann auf einmal das Dorf Leysin zum Vorschein kommt. Hoch darüber fesselt den Blick das majestäisch gelegene «Grand Hotel».

Ein zuvorkommender galanter Wirth empfing uns, es war Mittag 2 Uhr. Welch' entzückender Punkt dieses Fleckchens Erde, 1450 Meter über der Meeresfläche und dabei 19 Grad Wärme. Das «Grand Hotel» ist den modernsten Anforderungen entsprechend gebaut. Ein Aufzug brachte uns in die oberen Stockwerke und erst von dort aus konnten wir uns ein wahres Bild von der herrlichen Lage machen und den richtigen Begriff von dem wunderbaren Klima bekommen. Kein Lüftchen wehte, kein Wölkchen am Himmel und welche Fernsicht. Feinheit wie «Tausend und eine Nacht».

Nachdem nun die Nummern 2 und 3 dieses schweizerfeindlich gesinnten Blattes erschienen sind, ist es wohl an der Zeit, demselben wieder einige Zeilen zu widmen, haben wir doch versprochen, unsere Leser diesbezüglich auf dem Laufenden zu halten. Nicht nur die Schweiz, sondern namentlich auch die Riviera liegt dem Blatte schwer auf dem Magen und sind ihm und seinem Korrespondenten keine Mittel zu gering, um, wenn es ihnen möglich wäre, dem dorthin fließenden Fremdenstrom ein Hemmniss in den Weg zu legen: Wir greifen aus einer in Nr. 2 von «The Hotel» erschienenen Korrespondenz einen Theil heraus, um unsern Lesern zu zeigen, wie wenig scrupuleuse die Mitarbeiter vorgehen, um zu ihrem Ziele zu gelangen. Es heisst in der betreffenden Korrespondenz u. A.:

Obwohl die ganze Riviera an und für sich schon ganz erhebliche Mängel aufweist, so zeigen sich überdies noch in jeder einzelnen Stadt des *Littoral* eine Anzahl «Spezialitäten», auf welche ich diejenigen Reisenden aufmerksam machen möchte, die sich in diese Gegend wagen.

Ich mache mit Nizza den Anfang, mit dieser «Königin der Riviera». Was die klimatischen Vortheile von Nizza anbetrifft, so sind selbst die Ärzte noch nicht einig darüber, ob der Kranke überhaupt etwelchen Nutzen für seine Gesundheit daraus zieht, sicher aber ist, dass wenn schon der Gesunde bei seinem Aufenthalt in Nizza sein Leben riskirt, dass dann für den Kranken um so weniger Achtung vorhanden ist, seine Lebenstage zu verlängern.

Von den liebenswürdigen Eigenschaften, die der Geschäftswelt (darunter natürlich auch die Hotsiers. Die Red.) von Nizza eignen sind, hebe ich in erster Linie die Habiger hervor, welche beinahe sprachwörtlich genannt werden darf. Sie zeigt sich im höchsten Stadium bei Ankunft des Fremden, wenn er, müde und entkräftet von der Reise, am Bahnhof in Nizza aussteigt und sein Handgepäck mitsträchtig seinen Ausweg aus dem Bahnhof sucht, um per Droschke sein wahrscheinlich schon vorher bestimmtes Absteigquartier aufzusuchen. Ein rufendes, kreischendes, gestikulirendes, sich wie Wilde oder Briganten gehabendes Hotelpersonal, stürzt sich wie verrückt auf ihn, entreisst ihm sein Handgepäck, sich untereinander beschimpfend und prügelnd, bis es endlich einem unter ihnen gelungen ist, sich des «Opfers» zu bemächtigen. Dieser «Sieger» führt ihn dann im Triumph bis zum Omnibus oder Rumpelkasten, je nach dem Rang des Hotels. Kaum im Hotel angekommen, wird der Fremde in einer der Frontzimmer der ersten Etage «geschupft», unbekümmert, ob der Preis des Zimmers mit der Börse des Fremden übereinstimmt oder nicht. Wendet er etwas dagegen ein, z. B. dass seine Ansprüche bescheidenere seien, so sinkt er ganz bedeutend in der Achtung beim Hotelier und es wird ihm einfach erwiedert, alle übrigen Zimmer seien besetzt. Schickt sich der Fremde in das Unvermeidliche, so bleibt

ihm dennoch das Bewusstsein, als ein Gast mindern «Gewichts» angesehen zu sein. «Leben und Leben lassen», diese Devise stünde auch den Hoteliers von Nizza gut an.

Im ersten Stock der Frontseite eines der zahlreichen Hotels am Meer zu wohnen ist übrigens nicht einmal beneidenswerth, denn diese Zimmer sind nichts anderes als ein Laboratorium beständig schlechter Gerüche, welche den Kloaken dieses schlecht kanalisierten pestilenzialischen Paradieses entsteigen.

Als ob diese Uebelstände nicht genügen, sucht der erfiederische Nizzauer Mittel und Wege, denselben noch andere beizufügen. Die Einwohner von Nizza sind nicht im Mindesten eifersüchtig auf diese Unreinigkeiten und schlechten Gerüche, sie zwingen sogar den reinlichkeitsliebenden Fremden, sich an dies «Parfums» zu gewöhnen, sich die Nase vollzuathmen und dafür theuer zu bezahlen.

In Nizza wird alle schmutzige Wäsche öffentlich gewaschen, wiederum eine dem Fremden aufgedrungene Ergötzlichkeit. Schmutzige Wäschérinnen mit ihrer zum Theil noch schmutzigeren Wäsche wimmeln am dem bereits ausgedrockneten Bache des Paillon. Dort wird in stagnirendem Wasser die feine Wäsche der Lords und Ladies mit den Lumpen und Fetzen des Arbeiters, alles durcheinander geklopft und gewaschen und nachher auf schlammigem Kiesboden ausgebreitet. Da die Einheimischen keinen Hochschein von Desinfektion haben, so ist dadurch der Uebertragung der Typhus- und Pockenkeime, mit welchen die Kleider der Armen behaftet sind, auf die Kleider der Fremden Vorschub geleistet. Da ich dieses eckhafte Verfahren persönlich mitangesehen habe, so möchte ich Alle, die auf ihre Gesundheit etwas halten, dringend einladen, sich mit einer guten Dosis karbolisirter Seife und Pulver zu versehen um mit letzterem die Wäsche zu bestreuen, wenn sie nicht wollen, dass ihre Gebeine vorzeitig den Weg aller Vergänglichkeit gehen.

Der Mistral (Nordwestwind) ist eine weitere Spezialität der Riviera und Nizza hat seinen guten Theil davon. Habt wohl nicht nöthig, näher darauf einzutreten, wen dieser ungesunde Wind schon um die Ohren geplifft, der hat das erste Mal genug bekommen.

Mit allem dem Gesagten ist zur Genüge dargethan, dass wer nach Nizza geht, sich buchstäblich mitten unter Miasmen begibt.

Jedes Jahr treten die regierenden Väter zusammen, um über sanitäre Reformen zu berathen, aber ihr Reinlichkeitsbegriff ist so beschränkt, dass es bei dem guten Willen bleibt und ihre gefassten Resolutionen in Rauch aufgehen, wie ihre Cigaretten.

Die verpesteten Gerüche in Nizza verursachen den gleichen Effekt wie der Rauch des Orakels von Delphi: Wer sie einathmet verliert die Sprache. *Nuda Veritas*.

Diese Auszüge aus der Korrespondenz: «Die Wahrheit über die Riviera» sollte unsern Lesern und namentlich denjenigen der Riviera genügen, um herauszufinden, wo der Schütze mit seinen giftigen Pfeilen hinzielt. Es scheinen diese Angriffe Hand in Hand zu gehen mit denjenigen, welche kürzlich in der «Times» erschienen, wonach in Nizza gegenwärtig der Typhus grassiren soll und woran, laut offizieller Feststellung kein Wort wahr, und die Sterblichkeitsziffer eine ganz normale ist.

Wir kommen nun auf Nr. 3 von «The Hotel», zu sprechen. Der Herr «Editor» fängt an, sich mit uns, bezw. unserem Blatte, zu beschäftigen und meint dabei, dass wir bei der Urtheilsfällung über sein neu gegründetes Blatt auf Irrwege gerathen seien, indem wir ihm andere Tendenzen, als die bestehenden untergeschoben. Des Fernern bezichtigt er uns, wir hätten die Hoteliers von Norwegen der Komplottirerei gegen die Schweizer Hoteliers beschuldigt. Er schliesst seine Epistel mit den Worten: «Die Schweizer Hoteliers würden besser thun, aus den ihnen in Nr. 1 von «The Hotel» gemachten Vorwürfen ihre weisen Lehren zu ziehen und die Rathschläge zu Herzen zu nehmen für die Zukunft. Der «Hotel-Revue» gibt er den weisen Rath, einen nobleren Ton anzuschlagen; wir aber sagen: Auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil.

Führt etwa Ihr «Nuda Veritas» in dem Nizzatikal, der nebenbei gesagt, wörtlich überzet ist, eine noble Sprache? Platzt er nicht mit seinen Anschuldigungen auf die trivialste Art heraus und schüttet das Kind mit sammt dem Bade aus? Wer in seinem ersten Leit- resp. Introduktionsartikel mit «Despoten» und «Tyrannen» gegenüber einem ehrbaren Stande, einer Muster-Dynastie, um sich wirft, wie Sie es gethan und dabei nicht einmal die Verantwortlichkeit des Gesagten zu übernehmen gewagt hat, der muss gewärtigen, dass wie er in den Wald schreit, es auch wieder heraustönt. Wir sehen desshalb nicht ein, warum wir über eine solche Handlungsweise uns verblümt aussprechen sollten. Im Weitern haben wir die Hoteliers von Norwegen in keiner Weise beschuldigt, sondern ihnen nur eine grössere «Freigiebigkeit» Ihnen und Ihrem Unternehmen gegenüber zugetraut. Aus unserer Feder fliesst nicht der Konkurrenzneid, wie aus der Iriegen, unser Blatt ist das Organ unseres Vereins, wogegen Ihr «The Hotel» eben ein ausgeprägtes Inseraten-Reklameblatt ist und bleibt.

Nun noch ein Müsterchen, wie der Herr «Editor» von «The Hotel» für sein Blatt Reklame

macht. Unser erster Artikel über «The Hotel» war betitelt «Ein neuer Stern am Reklamehimmel, The Hotel ist sein Name». Diesen Satz benutzt nun der «Editor» als Reklameschild, indem er in Nr. 3 schreibt die «Hotel-Revue» habe sein Blatt als einen «Stern am Reklamehimmel» (im wirklichen Sinne des Wortes) taxirt. «The Hotel» muss es nöthig haben, auf diese Art Propaganda zu machen. Aehnlich wird es sich verhalten mit der Notiz, wo es heisst: «In Cannes wird viel von The Hotel gesprochen». Doch fragt mich nur nicht wie, kann man hier auch sagen. Des Fernern brüstet sich der Herr «Editor» in seinem Blatt damit, die «Hotel-Revue» habe in spaltenlangen Artikeln für «The Hotel» Reklame gemacht. Aufzutun! Eines ist jedoch für uns sicher, dass wir unsern Zweck wenigstens voll und ganz erreicht haben, denn die Annocen von Schweizer Hotels sind bis auf eine aus «The Hotel» verschwunden und — das genügt.

## L'état sanitaire de Nice.

Par suite d'un article, paru dans les «Times», dans lequel l'état sanitaire de Nice est discuté d'une manière odieuse et malveillante, le «Verband» reçoit des Autorités de Nice les déclarations suivantes:

Nice, le 29 Novembre 1892.

Monsieur le Directeur,

Nous avons l'honneur de vous prier d'insérer dans votre plus prochain numéro la note suivante:

Le Comité Directeur du Syndicat d'Intérêt local de la ville de Nice, ému des articles parus dans plusieurs Journaux étrangers et présentant la situation sanitaire de notre ville comme laissant beaucoup à désirer sous le rapport de l'hygiène, vous prie de démentir de la façon la plus formelle ces implications aussi mensongères que malveillantes. Le Comité du Syndicat d'Intérêt local proteste avec la plus grande indignation contre toutes les calomnies lancées par une certaine presse, dans le but évident de détournir nos hôtes habituels, qui chaque année viennent nous rendre visite, et jouir des douceurs de notre climat, y rétablir leur santé et prendre part aux somptueuses fêtes que Nice offre chaque année à ses innombrables visiteurs. Nous avons l'honneur, Monsieur le Directeur, de mettre sous vos yeux: 1<sup>e</sup> La lettre de Mr le Maire en date du 8 Octobre 1892 (copie); 2<sup>e</sup> La lettre de Mr le Dr Berlin au nom de la Société de Médecine et de Climatologie de la ville de Nice (copie); 3<sup>e</sup> Un extrait des derniers états démographiques, dressés par la Direction de l'hygiène publique au Ministre de l'Intérieur. — Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de nos sentiments les plus distingués. Le Président: Marcy. Le Secrétaire général: Lucien Latté.

Nice, le 8 Octobre 1892.

Monsieur le Président,

Le Journal «Le Times» a publié une correspondance dans laquelle il est dit qu'une épidémie de fièvre typhoïde sévit avec violence à Nice et que la cause doit en être attribuée à l'eau de la Vésubie, qu'on aurait été obligé de boire par suite de l'insuffisance des eaux potables. Je ne puis que protester avec indignation contre les allégations, et déclarer, sans crainte d'être démenti: Que l'état sanitaire de Nice est très satisfaisant et que la mortalité ne dépasse pas le taux normal; qu'à aucun moment l'eau potable de source n'a fait défaut; que l'analyse faite au laboratoire de l'hôpital militaire de Marseille a démontré péremptoirement qu'il n'existe pas de mélange entre les eaux de la Vésubie et les eaux potables. — Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération la plus distinguée. Le Maire: Cte de Malausséma. — A Monsieur le Président du Syndicat d'Intérêt local de la ville de Nice.

Nice, le 12 Octobre 1892.

Monsieur le Président du Syndicat d'Intérêt local de Nice.

En réponse à la demande de renseignements que vous m'avez fait l'honneur de m'adresser, je suis heureux de vous informer que la société de Médecine et de Climatologie de Nice, convoquée à l'effet de se prononcer sur l'importante question de l'état sanitaire de notre ville, a déclaré à l'unanimité, dans sa séance du 8 Octobre 1892, que cet état sanitaire et excellent et qu'aucune épidémie n'existe à Nice. — Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma considération la plus distinguée. Dr Berlin.

Extrait des derniers états démographiques, dressés par la Direction de l'hygiène publique au Ministère de l'Intérieur.

Mortalité dans les villes de saison, pendant le dernier trimestre, rapportée au mois et à 1000 habitants: Cannes 1,35, Nice 1,45, Pau 1,62, Montpellier 1,75, Ajaccio 1,80, Alger 2,17. Les états démographiques ne font aucune mention de maladies épidémiques dans les villes citées ci-dessus. La faiblesse de ces chiffres le prouve suffisamment.

**Internationaler Verein der Gasthofbesitzer in Köln.** Aus den am 7. Dezember stattgehabten Verhandlungen des Aufsichtsrathes und der Finanzkommission entnehmen wir Folgendes:

Die Mitgliederzahl beträgt jetzt 759. In der Casse befindet sich ein Vermögen von Mk. 49.000.

Zur eigentlichen Tagesordnung übergehend, berichtet der Vorsitzende zunächst über die Seitens des Präsidiums zwecks Ankaufs eines eigenen Hauses unternommenen Schritte und macht den Vorschlag, vor einer weiteren Berathung zunächst die an Hand habenden Objekte zu besichtigen, deren Lage, Beschaffenheit, Anschaffungskosten, Rentabilität etc. er klarlegt.

Die Versammlungen begeben sich gemeinschaftlich zur gründlichen Besichtigung der verschiedenen Häuser und beschliesst der Aufsichtsrath in Gemeinschaft mit der

Finanz-Commission nach reiflicher Erwägung, sowie eingehender Besprechung aller Nebenumstände, das Haus an Hof 41—45 für den Preis von 100,000 Mark als Vereinshaus anzukaufen, und auf dieses Objekt eine Anzahlung von 30,000 Mark zu leisten. Die Einnahmen aus dem Hause betragen zur Zeit jährlich 4300 Mark, ausschliesslich des dem Verein noch verbleibenden grossen Bureaus und Empfangszimmers etc.

Es wird ferner beschlossen, die auf dem Hause ruhende zweite Hypothek in der Höhe von 20,000 Mark im Laufe des nächsten Jahres abzutragen.

Als Zeitpunkt der nächsten General-Versammlung wird nach Verlesung eines Briefes der Zürcher Collegen, vorbehaltlich der Zustimmung des Zürcher Hotelier-Vereins, Sonnabend der 3. Juni bestimmt.

Die Tages-Ordnung für diese General-Versammlung wird in einer im Laufe des Monats April in Elberfeld stattfindenden Aufsichtsratssitzung festgestellt werden. Es wird alsozeitig gewünscht, dass die General-Versammlung (in Zürich) einen möglichst geschäftlichen Charakter tragen möge.

Beim vierten Gegenstand der Tages-Ordnung: «Allgemeine Besprechung» bringt der Vorsitzende zunächst einige Schriftstücke über die Trinkgeldfrage zur Verlesung, über welche in einer der nächsten Aufsichtsratssitzungen weiter berathen werden soll, legt den Geschäftsbereich des Vorstandes des Schweizerischen Hotelier-Vereins auf den Tisch des Hauses nieder und verliest die zwischen unseren und dem Schweizerischen Hotelier-Verein gelegentlich dessen letzter General-Versammlung gewechselten Telegramme, sowie andere eingegangene Briefe.

Der Redaktion der Hotel Revue in Basel, dem Organ des Schweizerischen Hotelier-Vereins, wird abermals für ihr energetisches Vorgehen in Sachen der schwindelhaften Reklame etc. höchste Anerkennung gezollt und das Abonnement dieses Blattes sehr warm empfohlen.

Bezüglich der Fachschule und deren Verlegung nach Köln als dem Sitzes unseres Vereins, entspint sich eine längere lebhafte Debatte, in deren Verlauf sich wiederum zeigt, dass die Prosperität dieser Anstalt allseitig dringend gewünscht und von deren elvaiger Verlegung nach Köln das Beste für deren ferneres Blühen und Gedeihen erhofft wird.



## Kleine Chronik.

Zürich. Der Verkehrsverein Zürich, nach dessen Muster die übrigen Verkehrsvereine der Schweiz gegründet worden sind, entfaltet eine außerordentlich rege Thätigkeit und erfreut sich mit Recht der allgemeinen Sympathien. Der Verein zählt gegenwärtig 239 Mitglieder, welche zusammen über 6000 Franken an Beiträgen entrichten. Hierzu kommen Subventionen von Behörden, Verkehrsanstalten, Banken und Vereinen im Betrage von 15,625 Fr. und endlich auswärtige Subventionen im Betrage von 2150 Fr. Im vergangenen Jahr wurden auf 679 mündliche Anfragen Auskunft ertheilt und über 1200 Korrespondenzen erledigt.

Zürich. Der Verkehrsverein Zürich, nach dessen Muster die übrigen Verkehrsvereine der Schweiz gegründet worden sind, entfaltet eine außerordentlich rege Thätigkeit und erfreut sich mit Recht der allgemeinen Sympathien. Der Verein zählt gegenwärtig 239 Mitglieder, welche zusammen über 6000 Franken an Beiträgen entrichten. Hierzu kommen Subventionen von Behörden, Verkehrsanstalten, Banken und Vereinen im Betrage von 15,625 Fr. und endlich auswärtige Subventionen im Betrage von 2150 Fr. Im vergangenen Jahr wurden auf 679 mündliche Anfragen Auskunft ertheilt und über 1200 Korrespondenzen erledigt.

Interlaken. Der Gemeinnützige Verein von Interlaken, der seit mehreren Decennien unermüdlich thätig ist, um die Fremdenwelt durch Erstellung von Promenaden, Ruhebänken, Pavillons etc. die landschaftlichen Schönheiten immer mehr zugänglich zu machen, steht vor einem hübschen Projekte. In Folge Erstellung des Schiffahrtskanals Weissenau-Interlaken bietet sich Gelegenheit, den rechten Ufer des Kanals entlang eine Promenade zu erstellen, die bei der Ruine Weissenau über die Aare führen und in die Unterseestrasse einmünden kann. In seiner letzten Sitzung vom 8. Dezember hat der Verein beschlossen, diese neue Annehmlichkeit für die freuden Gäste auszuführen. Auf nächste Saison wird also Interlaken um einen neuen, sehr hübschen Spazierweg reicher sein. In der gleichen Sitzung wurde ferner die Anregung gemacht, in der Wagnereschlucht, einem dazu sehr passenden Orte, einen Gemspark anzulegen, und im Weiteren zum Schutz der Alpenflora irgendwo in der Nähe eine Anlage zu errichten.

Linksufrige Brienzseebahn. Die «Dresdner Zeitung» lässt sich in einem redaktionellen Artikel über dieses Projekt wie folgt vernehmen:

«Eine Illospost kommt den Naturfreunden aus der Schweiz. Die ganze Welt, mit Ausnahme einiger Schweizer, die aus Gewissenssorge oder Geschäftsinteresse ihr Land misshandeln, hält Interlaken, den Brienzsee und Giessbach für «eine Perle der Schöpfung.» Das heile, landschaftlich unvergleichliche Ufer soll mit einer Eisenbahn zerstört werden. Möchten doch die Behörden noch eingreifen! Bereits ist in diesen Thälern und auf Bergen — ach, die Wengernalp! — unwiederbringlich viel gesündigt worden. Gehe man nicht zu weit und ruinire nicht das herrliche Land! Auf der anderen Seeseite ist der natürliche Platz für die an sich ganz wünschenswerthe Bahn. Das Ausland sieht mit Unmuth die Rücksichtlosigkeit bei den landschaftlichen Zerstörungen der Schweiz.»

Stanserhorn-Bahn. Einem Leitartikel des «Luz. Tagblatt» entnehmen wir Folgendes: «Die Billigkeit des Betriebes und der geringe Materialverbrauch gestatten bei dieser Bahn sehr besehende Fahrläufe. So kostet die Hin- und Rückfahrt nur 8 Fr. Für Gesellschaften treten, je nach Anzahl der Personen, bedeutende Taxermässigungen ein. Auf dem Gipfel bietet ein komfortables Hotel und Restaurant den Besuchern gastliche Unterkunft. Das Hotel ist auch für die Aufnahme von Pensionären eingerichtet, und beträgt der Pensionspreis je nach Wahl der Zimmer 8 bis 12 Fr. pro Tag.

Der Betrieb des Hotels ist der bekannten Hotel-Firma Bucher-Durrer übertragen, und darf diese die Preise nicht höher stellen als andere ähnliche Etablissements im Thale.

Um diese Bergbahnen dem grossen Verkehrs- und Fremdenzentrum Luzern näher zu bringen, wird zwischen Stansstad und Stans eine elektrische Strassenbahn die Verbindung von und zu dem Dampfbooten herstellen; die Fahrt Luzern-Stanserhorn wird demzufolge 1½ Stunden nicht übersteigen.